

GRANT McCAIG

SILVERSMITH

www.grantmccaig.co.uk



FIDGET AND HATTIE

不安 嫌悪

In this current body of work I have chosen to work exclusively with steel and silver. I like this particular combination of materials as both carry particular histories and expectations. Steel, a black metal, emerges from an industrial landscape, whereas silver, a white metal, is domestic and decorative, this difference creates tension and raises interesting questions.

As a maker I am drawn to the working properties of the two metals, the hardness and robustness of the steel offset against the soft malleable silver. They struggle to work together and connect. I am exploring these connections within this current body of work, looking for a point where the two can exist in one object.

As a Silversmith I am aware of the importance of the dialogue that emerges between material and myself. Some conversations are quite short, others long and complicated, sometimes there is shouting and arguing. I am trying to talk less and listen more.

現在展示されている作品は全て、これまでの彼の作品では使われてきたことのないスチールとシルバーで構成されています。マクレイグは好んで、それぞれ格別な歴史と期待感がこめられているこの二つの素材を合わせて作品に使用しています。黒い金属 — スチールは工場地を思わせる中、白い金属 — シルバーは家庭的で装飾的。この二つの要素が作品に緊張感をもたせ、興味深い疑問が生まれます。彼は者を創る者として、硬くがっちりとしたスチールを相殺するようなやわらかく柔順なシルバーの、なかなか交わることが難しい二つの素材が持つ特性に惹かれ始め、この作品たちを創り上げました

私はシルバースミス（銀細工師）として、素材と自分との対話を常に意識しています。簡単な短い会話や、長く複雑な会話、ときには叫んだり口喧嘩したりすることもあります。いつもなるべくしゃべらずに聞き入ろうと努力はしているのですが。